

Зашто је деци потребна вакцинација **Why do children need immunisation?**

Зато што код малишана одбрамбени систем још увек није развијен. Иако бебе донекле од мајке добијају имунитет, та отпорност у једном тренутку ишчезава. Без вакцинације мала деца би била подложна болестима које могу да оставе последице много теже него што ико може да замисли. Велики кашаљ је добар пример. Ова болест обично није тако опасна за одрасле, али за бебе она може бити фатална, јер су дисајни путеви код мале деце иначе узани и инфекција која изазива велики кашаљ може да их потпуно затвори и онемогући дисање. Компликације после малих богиња такође могу бити веома опасне. У око 4 одсто случајева јавља се упала плућа, а у једном од 2000 случајева озбиљна инфекција мозга, која може да изазове оштећење мозга, па и смрт. Али ако већина деце добије вакцину против ове болести, она неће моћи више да се шири и на крају ће - као и велике богиње - потпуно да нестане.

Да ли вакцинација изазива нежељене последице?

Вакцине су веома безбедне, али у неким случајевима оне могу да изазову мање нелагодности као што су бол и оток око убода, као и мало повишена температура. Озбиљније последице веома су ретке и здравствени стручњаци сматрају да су опасности које у себи носи болест много веће од опасности од неповољних последица вакцинације.

Зашто деца при упису у основну школу треба да покажу картон са подацима о вакцинацији?

Овим картоном доказује се да је дете вакцинисано против поменутих болести. Деца која немају овај картон може се забранити да долазе у школу у случају избијања епидемије једне од ових болести. Циљ забране је да се ова деца заштите од заразе и да се спречи да пренесу болест на друге.

Да ли је и одраслима потребна вакцинација?

Жене које нису вакцинисане против рубеола, а планирају трудноћу треба да затраже вакцинацију од свог лекара пре него што остану у другом стању. Иако за одрасле не представљају неку опасност, рубеоле могу да изазову озбиљна оштећења плода. Сви одрасли, без обзира на године, такође морају да воде рачуна о вакцинацији против тетануса. Вакцинацију против тетануса треба обнављати сваких десет година да би се обезбедила заштита од ове веома ретке али смртоносне болести изазване бактеријом која живи у земљаној прашини. Чак и најмања пукотина на кожи довољна је да бактерија тетануса продре у организам. Ако нисте сигурни да сте обновили вакцину против тетануса, обратите се свом лекару. Велики кашаљ је веома заразна болест која се преноси кашљањем или кијањем. Епидемије се јављају сваке три до четири године и бебе могу да се заразе па чак и умру од ове болести и пре него што дође време за вакцинацију против великог кашља (8 недеља старости). Важно је да оба родитеља буду вакцинисана против дифтерије, тетануса и великог кашља и пре него што размишљају о трудноћи. Молимо вас, затражите од свог лекара да вам да вакцину против великог кашља за одрасле.

Које су вакцине потребне деци?

На табели која следи наведен је програм вакцинације за сву децу у Новом Јужном Велсу.

ПРОГРАМ ИМУНИЗАЦИЈЕ / IMMUNISATION PROGRAM

Старост детета/Age	Болест/Disease
Одмах после рођења (у породилишту) / birth (hospital maternity units)	Hepatitis B
2 месеца / 2 months	Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough Hepatitis B Haemophilus influenzae type b (Hib), Polio Pneumococcal
4 месеца / 4 months	Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough Hepatitis B Haemophilus influenzae type b (Hib), Polio Pneumococcal
6 месеци / 6 months	Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough Hepatitis B Haemophilus influenzae type b (Hib), Polio Pneumococcal
12 месеци / 12 months	Measles, Mumps, Rubella Haemophilus influenzae type b (Hib) Meningococcal C
18 месеци / 18 months	Varicella (chicken Pox)
4 године / 4 years	Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough Measles, Mumps, Rubella Polio
12 година / 12 years	Hepatitis B* (ако није раније вакцинисано) Varicella (Chicken pox)*
15 година / 15 years	Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough*

*Ове вакцине деца ће добити кад буду у средњој школи.

Ако вам је потребна помоћ да телефонирате на енглеском, назовите преводилачку телефонску службу **Translating and Interpreting Service (TIS)** на телефон 131 450.

Више информација о здрављу на српском језику можете наћи на мрежи за мултикултурну комуникацију **Multicultural Communication**
<<http://mhcs.health.nsw.gov.au>>.